



Lastre in gres porcellanato con spessore 20 mm dalle molteplici soluzioni di installazione: in appoggio su erba, ghiaia e sabbia, posa a colla nelle zone carrabili e come pavimentazione sopraelevata di spazi pubblici e privati.

C O N C E P T X T 2 0

grigio



greige



beige



Porcelain stoneware slabs 20 mm thick offering a wide variety of installation options: simply resting on grass, gravel and sand, glued on driveways and as a raised paving for public and private spaces.

20 mm dicke Feinsteinzeugplatten für unterschiedliche Verlegelösungen. Zur ungebundenen Verlegung auf Gras, Kies und Sand, zur Verlegung im Kleberbett auf befahrbaren Flächen und als Doppelboden in öffentlichen und privaten Bereichen.

Des dalles en grès cérame de 20 mm d'épaisseur à poser un peu partout : sur support sur l'herbe, le gravier et le sable ; pose collée pour les zones carrossables ; en plancher surélevé dans les espaces publics et privés.

Placas de gres porcelánico de 20 mm de grosor que ofrecen múltiples posibilidades de instalación: sobre hierba, grava y arena, colocación con cola en zonas transitables y como pavimentación sobreelevada de espacios públicos y privados.

Плиты из керамогранита толщиной 20 мм с многочисленными решениями укладки: на траву, на щебень и песок, на клей на проезжие части и в качестве фальшполов в общественных и частных пространствах.

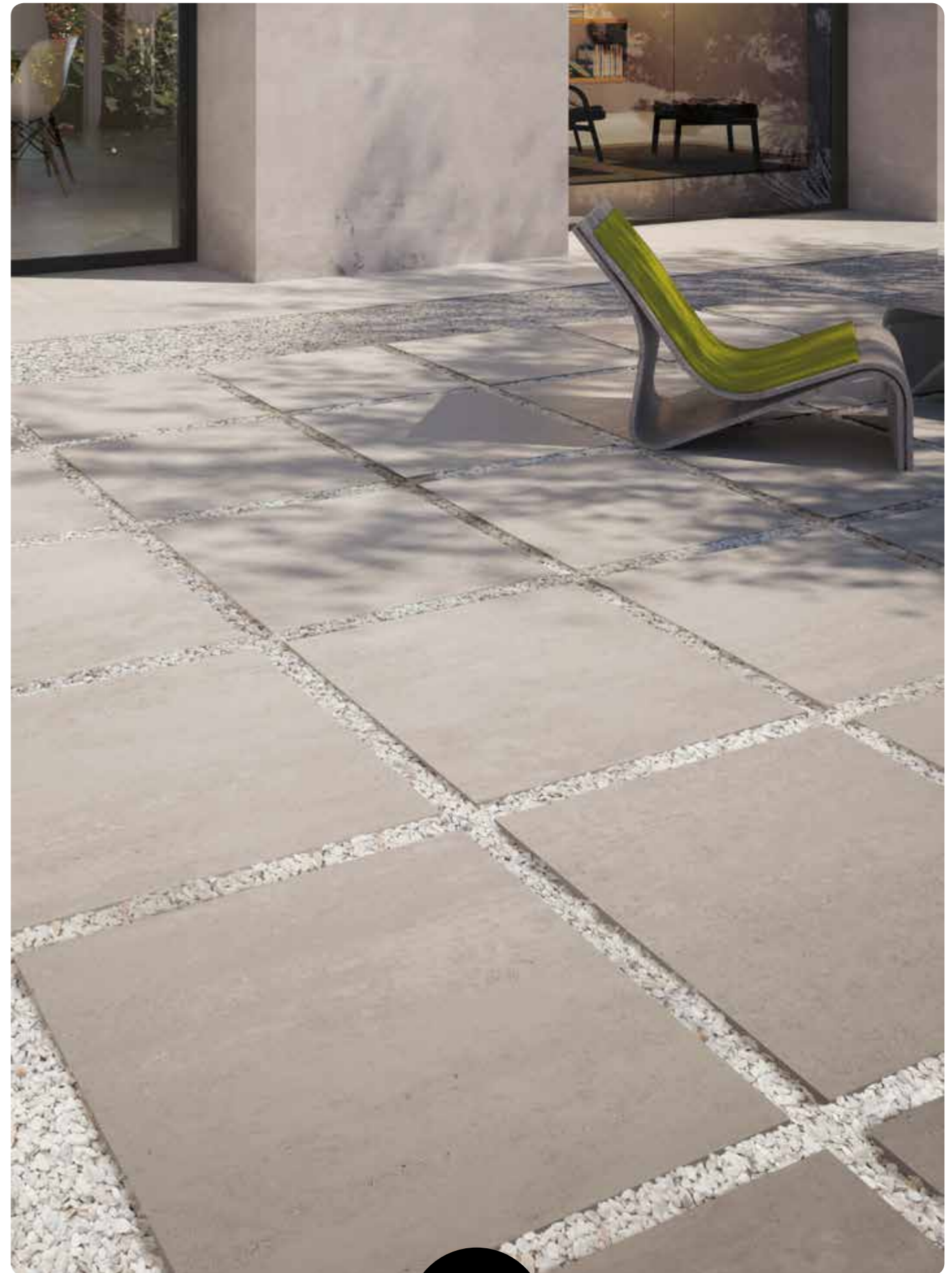


G R I G I O

*Versatilità, praticità e resistenza
ridisegnano con carattere
lo spazio outdoor.*

*Versatile, convenient and tough,
for restyling outdoor spaces
with added character.*

*Vielseitigkeit, Funktionalität
und Robustheit gestalten
charakterstarke Outdoor-Bereiche.*





R45M
Concept XT20 Grigio rettificato 60x60

GRIGIO



*Polyvalence, commodité
et résistance pour redonner
du caractère à l'espace extérieur.*

*Versatilidad, practicidad y
resistencia rediseñan con carácter
el espacio al aire libre.*

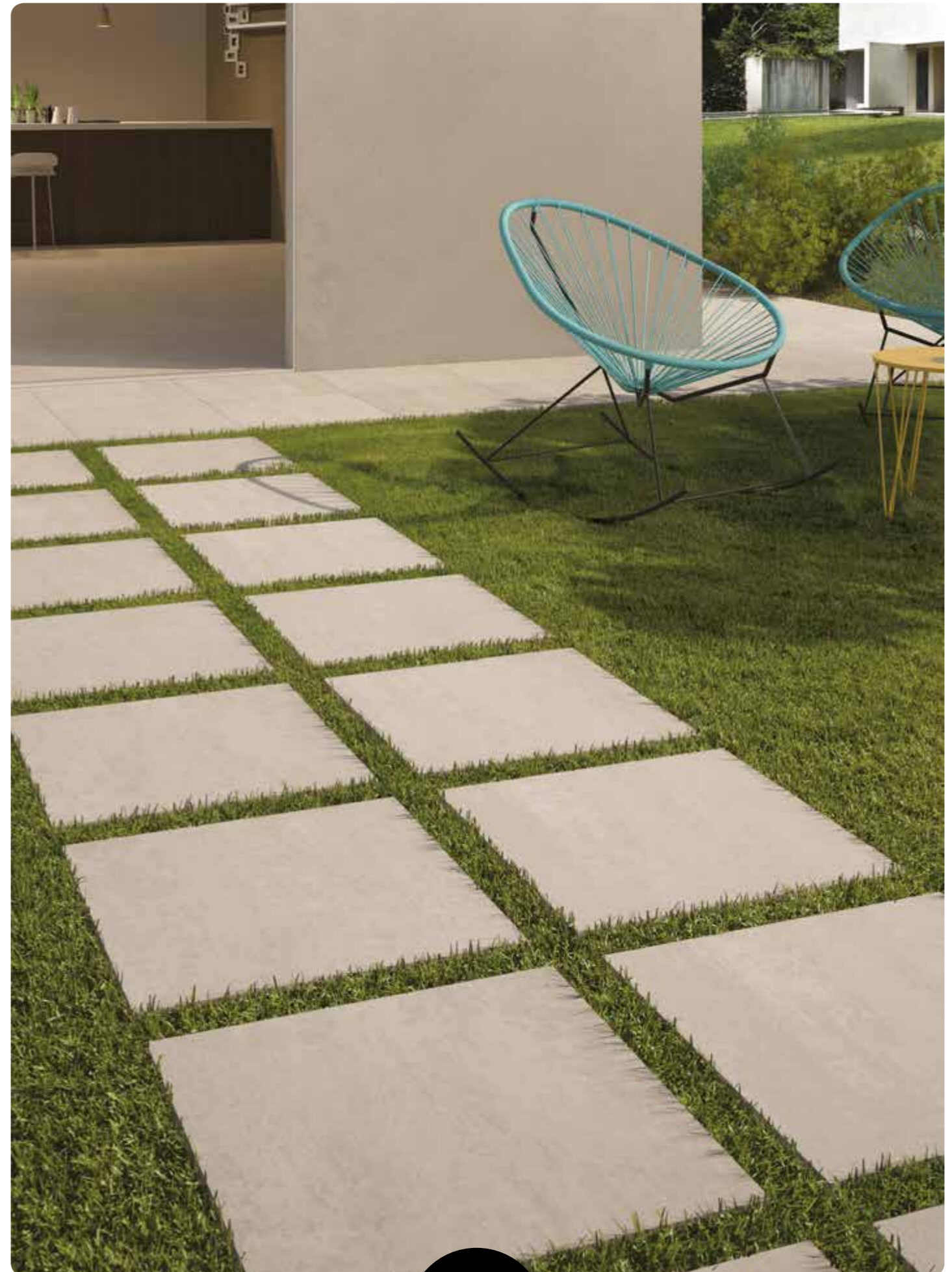
*Универсальность, практичность
и прочность решительно
переоформляют наружные
пространства.*

G R E I G E

*Facilità di posa e
libertà di soluzioni
per percorsi a stretto
contatto con la natura.*

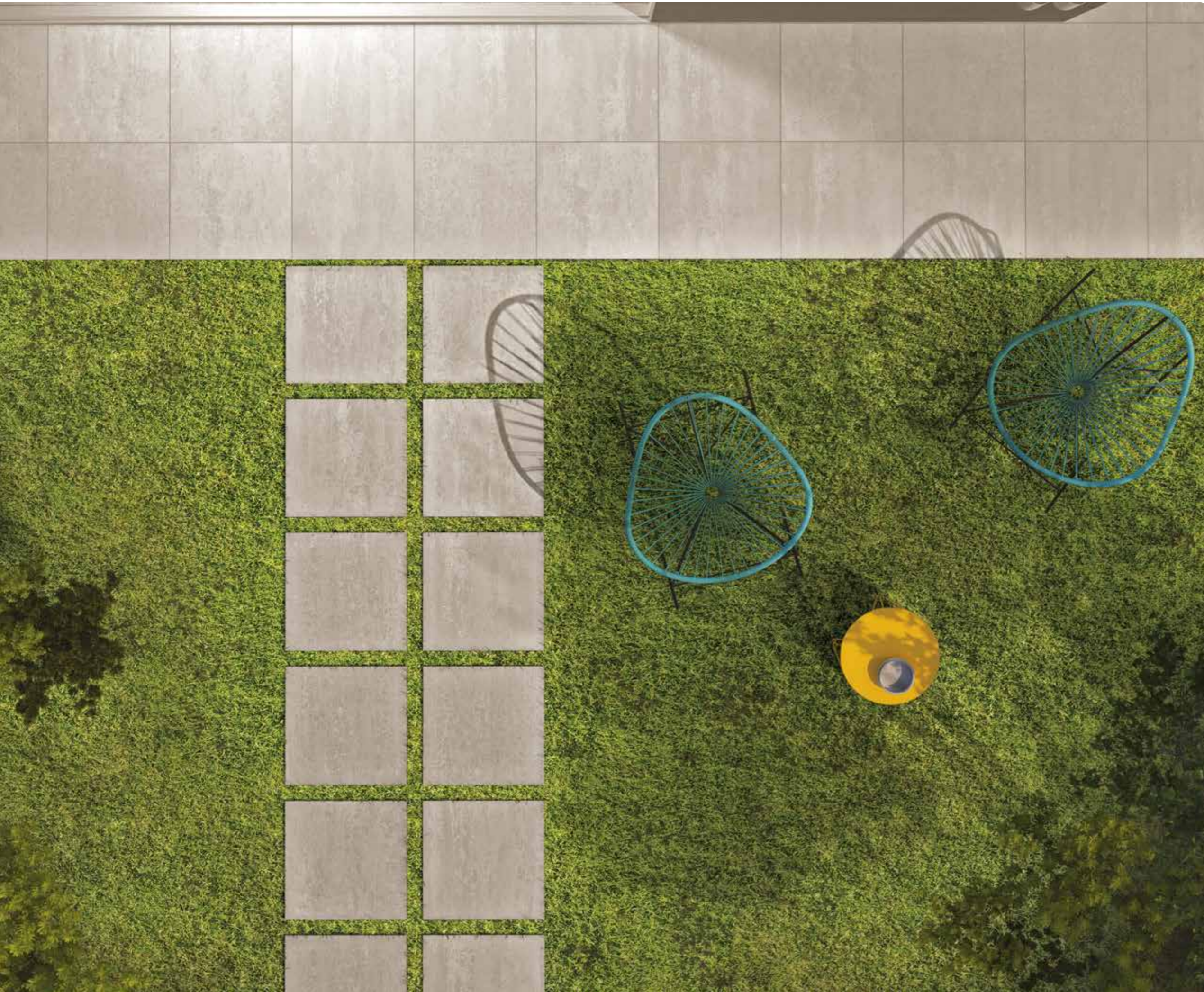
*Easy installation and
design freedom for pathways
in close contact with nature.*

*Einfache Verlegung und
vielfältige Möglichkeiten bei
der Gestaltung von Gehwegen
im engen Kontakt mit der Natur.*



R45N
Concept XT20 Greige rettificato 60x60

G R E I G E



*Facilité de pose et liberté
de solutions pour des parcours
en contact étroit avec la nature.*

*Facilidad de colocación y
libertad en la elección de
soluciones para recorridos
que estén en estrecho contacto
con la naturaleza.*

*Простая укладка и
свободные решения
позволяют создавать
дорожки в тесном
единении с природой.*



R45N
Concept XT20 Greige rettificato 60x60

B E I G E

*Una pavimentazione sopraelevata
per scoprire che lo spazio esterno
può essere funzionale, oltre che bello.*

*A raised flooring that shows
outdoor areas can be both
lovely and convenient.*

*Doppelböden ermöglichen die
funktionelle und optisch ansprechende
Gestaltung von Außenbereichen.*

*Un carrelage surélevé pour découvrir
que l'espace extérieur peut être
à la fois beau et fonctionnel.*

*Una pavimentación sobreelevada
para descubrir que el espacio exterior
puede ser funcional, además de hermoso.*

*Фальшпол позволяет убедиться,
что наружное пространство
может быть не только красивым,
но и функциональным.*





R45P
Concept XT20 Beige rettificato 60x60

Bianco
Beige
Greige
Fango
Grigio
Nero



style
book

STYLES TEXTURES COLORS SIZES



SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Effetto cemento per spazi di design,
dal sapore raffinato.

Concrete look for refined interiors
with high design values.

Betoneffekt für erlesene Designwelten.

Effet ciment pour des cadres
design ultra délicats.

Efecto cemento para espacios
de diseño, de sabor refinado.

Эффект цемента создает дизайнерские
пространства с изысканным вкусом.



a

Caratterizzare un piccolo angolo
con un grafismo prezioso.

Give character to a small corner
with exquisite ornamentation.

Eine kleine Ecke wird mit
einer raffinierten Struktur gestaltet.

Personnaliser un petit coin
avec une déco superbe.

Cómo dar personalidad a un pequeño
rincón con un grafismo precioso.

Ценный графический мотив подчеркивает
индивидуальность небольшого уголка.



b

Metallo brunito a contrasto
per un effetto "urban".

Contrasting burnished metal
for an urban effect.

Brüniertes Metall setzt Kontraste
in urbanen Stilwelten.

Du métal bruni contrastant
pour un effet « urban ».

Metal bruñido en contraste
para un efecto "urban".

Контрастный вороненый металл
создает эффект "городского стиля".



c



Suggerimenti di stile
e consigli pratici per vestire
al meglio le stanze di Ragno.
Protagonisti, insieme
alle superfici ceramiche,
gli arredi, i complementi
e le finiture scelti per voi
dai nostri interior designer.

Style suggestions
and practical hints advice
for the best results
when decorating rooms
with Ragno.
The key items together
with the ceramic coverings,
the furniture, ornaments
and finishes are chosen for you
by our interior designers.

Anregungen und praktische
Ratschläge für stilgerechte
Raumgestaltungen mit Ragno.
Stimmige Raumkonzepte durch
ein harmonisches Zusammenspiel
der keramischen Flächen
mit Einrichtungsgegenständen
und Wohnaccessoires,
die unsere Innendesigner für
Sie ausgewählt haben.

Des suggestions de style
et des conseils pratiques afin
de créer l'habit parfait pour
les ambiances Ragno. Aux côtés
des surfaces céramiques,
les meubles, les accessoires
et les finitions sont choisis
pour vous par nos décorateurs
d'intérieur.

Sugerencias estilísticas y
consejos prácticos para revestir
las habitaciones de la mejor
manera con Ragno.
Protagonistas, junto con las
superficies cerámicas,
los elementos decorativos,
los complementos y los acabados,
que nuestros interioristas
seleccionan pensando en usted.

Рекомендации по стилю и
практические советы для
наилучшего оформления
интерьеров от Ragno.
Вместе с керамическими
материалами главную роль
играют мебель, предметы
обстановки и отделки, которые
выбирают для вас наши
дизайнеры интерьеров.

style
book

SUGGERIMENTI DI STILE

Style suggestions

Anregungen für stilgerechte Gestaltungskonzepte

Suggestions de style

Sugerencias estilísticas

Рекомендации по стилю



Il mosaico è ideale per rivestire zone semicurve.

The mosaic is the ideal covering for semi-curved areas.

Das Mosaik ist ideal für Halbrundflächen.

La mosaïque est idéale pour le revêtement des zones mi-courbes.

El mosaico resulta ideal para revestir zonas semicurvadas.

Мозаика идеально подходит для облицовки полукруглых поверхностей.



a

Un nuovo formato rettangolare pensato anche per i piccoli ambienti.

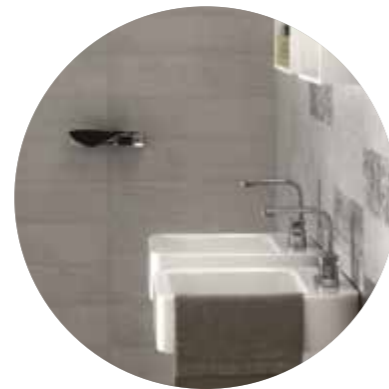
A new rectangular size, also suitable for small rooms.

Ein neues Rechteckformat für die Gestaltung von auch kleinen Räumen.

Un nouveau format rectangulaire fait aussi pour les petits espaces.

Un nuevo formato rectangular ideal para espacios reducidos.

Новый прямоугольный формат создан для применения также и в помещениях небольших размеров.



b

Continuità estetica e cromatica per tutti gli spazi della casa.

Continuity of style and colour for every room in the home.

Einheitliche Optik und Farbgestaltung im ganzen Haus.

Continuité esthétique et chromatique pour toutes les pièces de la maison.

Continuidad estética y cromática para todos los ámbitos del hogar.

Эстетическая и цветовая непрерывность характеризует все домашние интерьеры.



c



Un'estetica ricercata, in linea con le ultime tendenze dell'abitare, riafferma la qualità e il carattere esclusivo dello stile italiano.

A sophisticated look in line with the latest home design trends reasserts the quality and exclusive character of Italian style.

Ästhetische Wohnkultur in zeitgemäßer Gesamtinszenierung, aus der die Qualität und Exklusivität des italienischen Stils spricht.

Une esthétique raffinée, en symbiose avec les dernières tendances de l'architecture résidentielle, affirme la qualité et le caractère exclusif du style italien.

Una estética sofisticada, en línea con las más recientes tendencias de la decoración de interiores, reafirma la calidad y el carácter exclusivo del estilo italiano.

Изысканная эстетика, идущая в ногу с самыми последними тенденциями обстановки жилья, подтверждает качество и эксклюзивный характер итальянского стиля.

tyle
book



R45P Concept XT20 Beige rettificato
60x60



R45N Concept XT20 Greige rettificato
60x60



R45M Concept XT20 Grigio rettificato
60x60



R45Q Concept XT20 Nero rettificato
60x60



tech info

★

Assemblato / Two-piece/ Randstein zweiteilig / Assemblé / Montado / Собранный



Apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione. / Clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run. / Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge. / Différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production. / Diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción. / Заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия



E. ELLE*
15x60

| | |
|---------------------|------|
| Concept XT20 Beige | R45T |
| Concept XT20 Greige | R45S |
| Concept XT20 Grigio | R45R |
| Concept XT20 Nero | R45U |



Ragno è un brand di Marazzi Group S.r.l. che è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Concept XT20 grazie al contenuto di materiale riciclato contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED / Thanks to its recycled material content, Concept XT20 is eligible for LEED credits / Concept XT20 trägt durch seinen hohen Recyclinganteil zur Zuerkennung der LEED®-Punkte / Avec son contenu recyclé, Concept XT20 permet d'obtenir les crédits LEED / Gracias a contener material reciclado, Concept XT20 contribuye a la consecución de los créditos LEED / Благодаря содержанию повторно использованного материала коллекция Concept XT20 помогает набрать кредиты LEED

imballi / packaging / verpackungen / emballages / embalajes / упаковки

Scatole / Box / Karton / Boite / Caja / Коробки

Pallet / Pallet / Palette / Palette / Поддон



| | | | | | |
|---|---|------|-------|----|------------------|
| fondi / plain tiles / grundfliesen / fonds / fondos / фоновая плитка | | | | | |
| 60x60 | 2 | 0,72 | 32,00 | 32 | 23,04 1032,00 20 |
| pezzi speciali / trims / spezialteile / pièces spéciales / piezas especiales / специальные изделия | | | | | |
| 15x60 E. ELLE | 2 | 0,18 | 5,16 | | |

Concept XT20

| CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА | METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ | VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ | VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ | NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ |
|---|--|---|--|---|---|
| Tolleranze dimensionali Dimensions - Abmessungen Dimensions - Dimensiones Размерные допуски | ISO 10545_2 | mm % | Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует | N ≥ 15 | UNI EN 14411-G |
| Lunghezza e larghezza Length and width Länge und Breite Longueur et largeur Longitud y anchura Длина и ширина | | | | (a) ± 2% (max 5 mm) ± 2% (max 5 mm) | |
| Ortogonalità - Rectangularity Rechtwinkligkeit - Orthogonalité Ortogonalidad - Ортогональность | | | | (b) ± 0,6% ± 2,0 mm | |
| Spessore - Thickness Stärke - Eraisneur Espesor - Толщина | | | | ± 0,5% ± 2,0 mm | |
| Rettilinearità degli spigoli Edge straightness Rechtlinigkeit der Kanten Rectitude des arêtes Rectitud de las esquinas Прямолинейность кромок | | | | ± 5% ± 0,5 mm | |
| Planarità - Flatness Ebenfächigkeit - Planéité Planeidad - Плоскостность | | | | ± 0,5% ± 1,5 mm | |
| Aspetto - Appearance Aspekt - Aspect Аспект - Внешний вид | | | | (c) ± 0,5% ± 2,0 mm | |
| Assorbimento d'acqua Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua Водопоглощение | ISO 10545_3 | % | ≤ 0,5 | ≤ 0,5 Valore singolo massimo 0,6% Maximum single value 0,6% Maximaler Einzelwert 0,6 Valeur unitaire maximale 0,6 Valor máximo individual 0,6 Максимальное отдельное значение 0,6 | |
| Resistenza alla flessione Resistance to bending Biegefestigkeit Résistance à la flexion Resistencia a la flexión Сопротивление изгибу | ISO 10545_4 | N/mm² | ≥ 45 | R ≥ 35 Valore singolo minimo 32 Minimum single value 32 Geringer Einzelwert 32 Valeur unique minimale 32 Valor unico minimo 32 Минимальное отдельное значение 32 | UNI EN 14411-G |
| Modulo di rottura Modulus of rupture Bruchlast - Module de rupture Módulo de rotura Предел прочности при разрыве | | | | | |
| Sforzo di rottura Breaking strength Bruchkraft Force de Rupture Esfuerzo de rotura Разрывное усилие | ISO 10545_4 | N | ≥ 11,000 | ≥ 1300 N | UNI EN 14411-G |
| Resistenza all'urto Shock resistance Résistance aux chocs Schlagfestigkeit Resistencia al impacto Ударопрочность | ISO 10545_5 | | 0,83 | Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение | UNI EN 14411-G |
| Resistenza all'abrasione profonda Resistance to deep abrasion Tiefenabriebfestigkeit Résistance à l'abrasion profonde Resistencia a la abrasión profunda Устойчивость к глубокому истиранию | ISO 10545_6 | mm³ | 120-150 | ≤ 175 | UNI EN 14411-G |
| Resistenza al gelo Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al helado Морозостойкость | ISO 10545_12 | | Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует | Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1 | UNI EN 14411-G |
| Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Widerstandsfähigkeit Temperaturschwankungen Résistance aux chocs thermiques Resistencia al choque térmico Стойкость к тепловым перепадам | ISO 10545_9 | | Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует | Prova superata secondo la EN ISO 10545-1 - Test passed in accordance with EN ISO 10545-1 - Prüfung gemäß EN ISO 10545-1 bestanden - Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1 - Prueba superada de conformidad con la EN ISO 10545-1 - Испытание пройдено в соответствии со стандартом EN ISO 10545-1 | UNI EN 14411-G |
| Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient of linear thermal expansion Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient Coefficient lineaire de dilatation thermique Coeficiente de dilatación térmica lineal Кoeffициент линейного теплового расширения | ISO 10545_8 | X10 ⁻⁶ / °C | ≤ 9 | Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение | UNI EN 14411-G |

| CARATTERISTICA CHARACTERISTIC EIGENSCHAFTEN CARACTERÍSTIQUE CARACTERÍSTICA ХАРАКТЕРИСТИКА | METODO DI PROVA TESTING METHOD PRÜFMETHODE MÉTHODE D'ESSAI MÉTODO DE PRUEBA МЕТОД ИСПЫТАНИЯ | UNITA DI MISURA MEASUREMENT UNIT MABEINHEIT UNITE DE MESURE UNIDAD DE MEDIDA ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ | VALORI TIPICI MEDI AVERAGE TYPICAL VALUES TYPISCHE DURCHSCHNITTSWERTE VALEURS MOYENNES TYPIQUES VALORES TÍPICOS MEDIOS ТИПОВЫЕ ЗНАЧЕНИЯ | VALORI LIMITE PREVISTI ESTABLISHED LIMITS VORGESEHENE GRENZWERTE VALEURS LIMITES PREVUES VALORES LIMITE PREVISTOS ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ПРЕДЕЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ | NORMA DI RIFERIMENTO REFERENCE STANDARD BEZUGSNORM NORME DE REFERENCES NORMA DE REFERENCIA СТАНДАРТ ДЛЯ СРАВКИ |
|--|--|---|---|--|---|
| Resistenza alle macchie Resistance to staining Beständigkeit gegen Fleckenbildner Résistance aux produits tachants Resistencia a las manchas Стойкость к пятнообразованию | ISO 10545_14 | | classe 5 class 5 klasse 5 classe 5 categoria 5 класс 5 | classe 3 minimo class 3 minimum Mind. Klasse 3 classe 3 minimum categoria 3 minimo минимум класс 3 | UNI EN 14411-G |
| Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina Устойчивость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов | ISO 10545_13 | UA | UB minimo UB minimum Mind. UB UB minimum UB minimo Минимальный UB | | UNI EN 14411-G |
| Resistenza agli acidi e alle basi Resistance to acids and bases Säure- und Laugenfestigkeit Résistance aux acides et aux bases Resistencia a los ácidos y a las bases Стойкость к кислотам и щелочам | | ULA UHA | Valore dichiarato Value declared Erklärter wert Valeur déclarée Valor declarado Заявленное значение | | UNI EN 14411-G |
| Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to light exposure Farblichkeit unter Lichteinfluss Résistance des couleurs à la lumière Resistencia de los colores a la exposición de la luz Светостойкость цветов | DIN 51094 | Conforme Compliant Konform Conforme Conforme Соответствует | Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore - No sample must show noticeable colour modifications - Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur - Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen - Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color - Ни один из образцов не должен иметь значимых изменений цветов | | |
| Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию | RAMP METHOD | R11 | da R9 a R13 - from R9 to R13 - von R9 bis R13 - de R9 à R13 - de R9 a R13 - от R9 до R13 | | DIN 51130 BGR 181* |
| Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию | RAMP METHOD | A+B | da A a C - from A to C - von A bis C - de A à C - de A a C - от A до C | | DIN 51097 GUV-18527** |
| Coefficiente di attrito medio Mean coefficient of friction Mittlerer Reibungskoeffizient Coefficient de frottement moyen Coefficient de roce medio Средний коэффициент трения | B.C.R. | μ > 0,40 | μ > 0,40 | | D.M. N°236 14/6/1989 |
| Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию | PENDULUM | classe 3 - class 3 - klasse 3 - classe 3 - categoria 3 - класс 3 | | | ENV 12633 BOE N°74 del 2006 |
| Resistenza allo scivolamento Skid resistance Rutschhemmung Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento Сопротивление проскальзыванию | PENDULUM | PTV > 36 | 0 - 24 Scivoloso - Slippery - Rutschig - Glissant - Resbaladizo - Скользкий 25 - 35 Scivolosità moderata - Moderately slippery - Mäßige Rutschgefahr - Glissance modérée - Deslizamiento moderado - Умеренная скользкость > 36 Basso rischio scivolamento - Low slipping risk - Geringe Rutschgefahr - Risque de glissement faible - Bajo riesgo de deslizamiento - Низкий риск скольжения | | BSEN13036-4:2011 |
| Resistenza allo scivolamento - Skid resistance - Rutschhemmung - Résistance au glissement Resistencia al deslizamiento - Сопротивление проскальзыванию | DIGITAL TRIBOMETER (D-COF) | > 0,42 | > 0,42 | | ANSI 137.1:2012 |

- (a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale - Permissible difference between work size and nominal size - Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß - Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale - Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal - Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным.
- (b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione - Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size - Zulässige Abweichung, in %, der mittleren Größe einer Einzeilliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß - Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication - En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación - Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.
- (c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione | e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti | w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione - c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size | e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size | w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size - c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale | e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß | w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale - c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication | e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes | w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication - c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación | e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes | w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación - c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам | e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам | w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.
- * Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli. - Flooring of work environments and operating areas with slippery surface. - Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. - Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. - Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. - Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.
- ** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi. - Flooring for wet areas to be walked on barefoot. - Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. - Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. - Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. - Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

GREEN PHILOSOPHY

ITALIAN DESIGN

Una passione antica e un grande rispetto per la "terra": amare la ceramica significa anche rispettare la natura, promuovendo azioni a tutela dell'ambiente e delle persone che ne fanno parte. Qualità certificata ed estetica innovativa fanno di Ragno il testimone autorevole di uno stile italiano inconfondibile e senza tempo, apprezzato in tutto il mondo.

A love with its roots in antiquity, and great respect for the earth and the clays it yields; loving ceramics also means loving nature, promoting actions to safeguard the environment and the people who belong to it. Certified quality and innovative design make Ragno a respected example of an unmistakable, timeless Italian style, popular and respected all over the world.

Ein leidenschaftliches Bekenntnis zur Tradition, ein respektvolles Verhalten gegenüber der „Erde“. Keramik lieben, bedeutet auch, die Natur schonen und Maßnahmen fördern zum Schutz der Umwelt und unserer natürlichen Lebensgrundlagen. Zertifizierte Qualität und innovative Ästhetik machen Ragno zum Inbegriff des unnachahmlichen italienischen Stils, dessen zeitlose Eleganz weltweit geschätzt ist.

Une passion ancestrale et un grand respect de la « terre », parce qu'aimer la céramique, c'est aussi respecter la nature, en mettant sur pied des initiatives pour protéger l'environnement et les personnes qui en font partie. La qualité certifiée et la modernité esthétique font de Ragno l'expression par excellence d'un style italien sans égal et sans âge, apprécié de par le monde.

Una pasión antigua y un profundo respeto para con la tierra: amar la cerámica también significa respetar la naturaleza, promoviendo acciones para la salvaguardia del medio ambiente y de las personas que lo habitan. Por su calidad certificada y su innovadora estética, la firma Ragno es una acreditada representante del inconfundible y atemporal estilo italiano, apreciado en el mundo entero.

Давнее увлечение и большое уважение к "земле" - любовь к керамике выражается также в охране природы, принимая меры по защите окружающей среды и проживающих в ней людей. Сертифицированное качество и инновационная эстетика делают Ragno авторитетным представителем неподражаемого итальянского стиля, не боящегося времени и пользующегося успехом во всем мире.

PROJECT
Marketing Ragno

CONCEPT - GRAPHIC DESIGN
Kuni Design Strategy

AGENCY
Ikos

PHOTO
Ph: Raffaello De Vito
Styling: Monti Studio
Direzione creativa: Ikos

3D
Omnia Advert
Direzione creativa: Advertfactory

PRINT
Grafiiche Pioppi

THANKS TO
Ponsi Rubinetterie
Hatria
Maria Calderara
Dorntbracht
Spelta Calzature Milano
Artemide
Targetti - Poulsen

12.2015



RAGNO

